

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL. X-LEA.

N^{ro}. 73.

Brashov, 11. Septembrie.

1847.

О прѣвѣре политикъ песте Европа.

О газетъ цертанъ ши дѣпъ дѣпса В. Р. Ниг. дѣпѣртъши дѣп зилеле трекъте пеще аѣптѣри политиче маѣ алес дѣп прѣвѣнда пѣсѣчѣннѣ че копрѣнде Австриа дѣп Европа мѣжлоchie, пе каре нѣ лѣпсѣм а ле ретѣпѣри ши поѣ нѣ пентрѣ повтате, кѣчѣ парте маре пе сѣнт кѣпоскѣте, дар пентрѣ интересл пострѣ дѣп парте, фѣндкѣ ши де поѣ вѣне поменѣре. Пѣвлѣчѣстѣл цертан дѣпчепе аша: Дела градъл де меазъ нѣпте, саѣ дела марѣнеле Рѣсѣѣ, пѣпъ ла вѣрѣвѣрѣле Италиѣ де мѣазъ зѣ деа-лѣвѣл Европа мѣжлоchie се афлѣ маѣ мѣлте дѣри де мѣрѣме деосевѣтѣ, алтеле маѣ марѣ, алтеле маѣ мѣчѣ, кѣ фелѣзѣри де констѣтѣцѣи ши ашезѣмѣнте политиче, дѣп каре се дѣпѣнд ши хотарѣле челор дѣп пѣтерѣ марѣ цертане: а Австриѣ ши а Рѣсѣѣ. Конфедерация цертанъ, че копрѣнде дѣп сѣнл сѣѣ маѣ вѣне де 40 милѣоне локѣиторѣ, нѣ ѣ алт чева, де кѣт о зѣпѣре политикъ а маѣ мѣлтор статѣри, каре дѣп челе дѣп пѣвѣнт сѣнт пѣатѣрпате зѣл де кѣтре алтл, ѣар дѣп челе дѣп афарѣ стрѣпс зѣпте дѣптре сѣне. Рѣсѣѣ аре дѣп мѣжлокѣл сѣѣ пѣмѣнт помон, ва о парте дѣп локѣиторѣ сѣѣ цертанѣ нѣчѣ пѣпъ астѣзѣ нѣѣ дѣпрат дѣп ачеа конфедерация; дѣп зрѣмъ Австриа чеа маре, а кѣреѣ партеа чеа маѣ мѣкѣ констѣ дѣп цертанѣ, дѣпкъ нѣ ѣ алт чева, дѣкѣт зѣ стат конфедерат, кѣчѣ дѣп еа се афлѣ парте паѣѣ саѣ фрагменте де паѣѣ фрѣвѣташе, преа мѣлт осевѣте дѣптре сѣне атѣт дѣп прѣвѣнда кѣлтѣреѣ ши а аплекѣрилор, кѣт ши а констѣтѣцѣилор, ши тотѣннѣ дѣппрезпате сѣнт зѣп прѣнѣпѣ. Се нѣпте дѣпѣтпѣла, ва дѣптрѣп тимп маѣ тѣрѣзѣ, сѣстеме статѣрилор дѣп Европа пентрѣ прѣкѣтпѣнѣреа челор треѣ паѣѣ марѣ, каре сѣнт цертанѣ, романа*) ши слава, сѣ се коадѣпѣ дѣп треѣ конфедерѣнде марѣ де стат, фѣрѣ а се скѣмѣва дѣпѣрѣдѣреа политикъ де астѣзѣ. Дѣпсѣ ачест веак поѣ нѣл вом ажѣпѣ. Кѣт пентрѣ Италия, еа дѣп прѣвѣндѣ кѣ Австриа аколо дѣпкъ аре стѣпѣнѣре ши ѣнфлѣвѣндѣ маре, ши пѣпъ акѣт есте стрѣпс зѣпѣтѣ кѣ Цертанѣя чел пѣдѣп дѣп пѣнт политик, апоѣ дѣп ачест пѣнт де vedere avem а прѣвѣ ши поѣ лѣкѣрѣле де астѣзѣ

Цѣрѣле, каре се афлѣ астѣзѣ дѣп мѣжло-кѣл Европѣѣ нѣпстре, неконфедерате дѣптре

sine, de кѣтре рѣсѣрѣт ши апѣс сѣнт дѣпкѣ-цѣрате де Франѣя ши де Рѣсѣѣ, де ачеле дѣп статѣри марѣ, дѣп каре пѣтерѣле наѣонале ши пѣтерѣле статѣлѣ се афлѣ дѣп маре мѣсѣртѣ концентрате ла олалтѣ. Дѣп дешерт ворвѣск зѣпн ши алѣѣ, кѣ дѣп Рѣсѣѣ сѣр афла сѣте де попѣрѣ, деосевѣте дѣп прѣвѣнда орѣ-цѣнѣ. Пе Рѣсѣѣ де астѣзѣ дѣп зѣ че мерѣе о фак о пѣтере тот маѣ перѣкѣлѣсѣ зрѣтѣтѣ-реле дѣппреѣцѣвѣрѣри: а) пѣмѣрѣл чел маре ши прѣкѣтпѣнѣторѣ ал рѣшилор, в) рѣдѣрѣа чеа деапрѣпѣ а рѣшилор кѣ тѣге паѣѣле че сѣнт де вѣдѣт слава, дѣпчепѣнд дела Боѣмѣя, пѣпъ ла Елеспонт, в) domnia че дѣптрѣпѣнде Рѣсѣѣ дѣп прѣвѣнда релѣѣѣ греко-рѣсѣрѣтѣне дѣп тот копрѣнѣсѣл дѣпѣрѣдѣѣ сале, кѣчѣ дѣп тѣпѣ еѣ се афлѣ дѣптрѣоѣтѣ пѣтереа вѣсерѣ-чѣаскѣ кѣ чеа чѣвѣлѣ, четѣдѣанѣ ши мѣлѣтарѣ, г) ачѣеаш domnie ши ѣнфлѣвѣндѣ релѣѣѣсѣ а-сѣвѣра тѣтѣрор креѣѣнѣилор че се афлѣ дѣп Тѣрѣя европѣанѣ ши дѣп зрѣмъ дѣпведерата мѣлѣре ши креѣѣере а попорѣлѣ сѣѣ, маѣ алес кѣ ла еа орѣ че стрѣпѣ сѣр ашеза кѣ локѣѣнда, дѣпъ леѣе есте дѣпдаторат а ши креѣѣе копѣѣ дѣп релѣѣѣя рѣсаскѣ. Ачестѣа ши алта сѣте дѣппреѣцѣвѣрѣри, кѣт ам зѣс, о фак неспѣс де маре ши де прѣмежѣѣѣсѣ пентрѣ тѣтѣ Европа, пе лѣпѣт тѣге грѣшалеле че ле фаче кѣтеодатѣ дѣп политикъ. Дѣп контра прѣмежѣѣѣ, че аменѣндѣ де кѣтре Франѣя, саѣ Рѣсѣѣ, саѣ а амѣлор ачестор пѣтерѣ деодатѣ статѣрѣле че се афлѣ дѣп Европа мѣжлоchie аѣ сѣ мѣжлоchieаскѣ дѣптре сѣне о конфедерация маре ши пе лѣпѣт ачѣаста сѣ се алѣзѣ ши кѣ Англия, ка кѣ зѣ прѣѣтѣн ши алат фѣреск. Адевѣрат есте, кѣ сѣнт мѣлте пѣдече, каре се лѣпѣцѣск дѣп кале ла о астѣелѣс де дѣпсѣѣре преадо-рѣтѣ. Дар прѣкѣт дѣп зѣтѣ омѣл де о прѣ-межѣѣѣ мѣкѣ, кѣнд дѣп аменѣндѣ алта маѣ маре, прѣкѣт се зѣпск тодѣ локѣиторѣ зѣпѣ касе, де ар фѣ кѣт де дѣпвѣрѣжѣѣѣ дѣптре сѣне, кѣнд вѣд кѣ коперѣтѣнтѣл ачелеѣ касе се афлѣ потѣнд дѣп флакѣрѣ де фок, ши дѣпчѣп а стѣпѣе кѣ пѣтерѣ зѣпте, токѣа аша ши сѣ-стеме де астѣзѣ а статѣрилор дѣп Европа тре-вѣѣе сѣ ши рекѣнѣѣсѣкѣ де прѣнѣѣн дѣп политика са, кѣ Англия ши челе дѣп пѣтерѣ марѣ цертане, Австриа ши Рѣсѣѣ, де дѣппрезпѣ кѣ тѣге челемалте статѣри де мѣжлок ши мѣ-рѣпте, трѣвѣѣе сѣ стѣа пѣрѣрѣа гата спре а респѣнѣѣе пѣвѣлѣрѣле ши аместекѣрѣле че ар черка а фаче ачеле дѣп пѣтерѣ колосале дѣп ресѣрѣтѣл орѣ апѣсѣл Европѣѣ.

*) De vide romanъ се дѣп: итаѣлѣ, ромѣнѣлѣ, фран-цѣзѣлѣ, еспанѣолѣ ши португалѣлѣ. Red.

Пе лъогъ ачеста Австрія, ка съ пѣтъ коръспонде кѣтърѣи саме чеї дѣ исторія, а декъ де а ашеза пе стълпѣ сѣтърѣ сѣстема статъвлѣ дѣн Европа, пе лъогъ ачеа пѣртаре негативъ, маї аре лѣкъ шѣ о таре лѣдаторѣре посѣтивъ. Еа тревѣе съ пѣзлѣскъ, ка лѣ провинціале рѣсърѣтене дела Дѣпѣре, вѣде поборѣле славе, дела тареа де меазъ нѣпте, пѣвъ кѣтре хотарѣле Тѣрчѣеї европене де меазъзѣ се лѣтѣнд лѣтрѣн шѣр пѣдѣтрѣрант, ѣар ла Молдавія шѣ Рѣмѣніа, прѣо прекъспѣнѣторѣвл элемент рѣмѣн фѣреще съ тѣе лѣ дѣбъ, ва съ зѣкъ се деспарт, съ фѣе пѣрѣреа шѣ лѣ прѣвѣндъ политѣкъ тѣѣате шѣ де спѣрѣдѣте. Кѣ вѣ кѣвѣнт, Австрія аре лѣдаторѣре а мѣжлѣчѣ, ка инфлѣнда са съ се лѣтѣнзъ пѣвъ ла гѣра Дѣпѣреї, вѣде се реварсъ лѣ тареа пѣагръ, ка аша Рѣсѣя съ пѣ пѣтъ атраѣе лѣ пѣтереа са тареа пѣагръ шѣ дрѣтѣл чел маї лѣсемѣторѣн пѣагръ комерѣ, че дѣче кѣтре Асѣя мѣжлѣчѣе, шѣ ка Рѣсѣя, маї кѣрѣнд орѣ маї тѣрѣзѣ съ пѣ девѣе сѣагръ пѣтере хотѣрѣжѣоре лѣ тревѣле рѣсърѣтѣвлѣ. Кѣ ачесте прѣнчѣе се лѣтѣвоѣск шѣ пѣвлѣчѣстѣи італѣ, дѣпѣре кѣре пе ажѣнѣе а адѣче пѣаѣте пе контеле Балло. (В. Р. Н.)

TRANSLVANIA

Клѣж. Дела дѣетъ. Лѣ медѣнда а 86 еѣ дѣн 14. Септемвр. се лѣзъ лѣ десѣтѣре скара че аѣ гѣтѣт'о р. гѣвернѣз пѣагръ потрѣвѣта рѣтѣпѣрѣдѣре а рекрѣдѣлор пе ла фѣе кѣре ѣспѣдѣкѣе. Дѣпѣ ачестѣ рѣтѣпѣрѣдѣре дѣн чеї 4000 солдаѣ че сѣнт а се рѣдѣка лѣ аѣвл дѣн тѣ дѣн Трансѣлванѣя, пе комѣтѣтѣл Алѣеї де жос кад 310, пе а Алѣеї де сѣс 133, пе а Четѣдѣї де валъ 169, а Тѣрѣзѣї 294, а Клѣжѣвлѣ 205, а Дѣвѣчѣї 117, а Солпѣкѣвлѣ дѣн пѣагръ 135, а Солпѣкѣвлѣ де мѣжлок 122, а Красѣеї 66, а Хѣндѣореї 246, а Зарѣндѣвлѣ 108, дѣстрѣктѣл Кѣоарѣвлѣ 81, а Фѣгѣрѣаѣвлѣ 112, скаѣвлѣ Одорѣѣвлѣ 64, а Мѣрѣшѣвлѣ 73, а Харѣтсеѣвлѣ 122, а Чѣкѣвлѣ 67, а Арѣешѣвлѣ 22, а Сѣвѣшѣвлѣ де лѣмпрезѣнъ кѣ четѣтеа 308, а Сѣрѣшѣореї 85, а Медѣешѣвлѣ 127, а Чѣкѣвлѣ тѣре 101, а Кохѣлѣвлѣ 88, а Сѣвѣшѣвлѣ де лѣмпрезѣнъ кѣ четѣтеа 52, а Мерѣкѣреї 61, а Нѣкрѣхѣвлѣ 50, а Орѣшѣїеї 66, дѣстрѣктѣл Брашѣовѣвлѣ де лѣмпрезѣнъ кѣ четѣтеа 322, а Бѣстрѣїеї 110. Четѣтеа Клѣжѣл кѣ Фѣлакѣрѣле 60, Мѣрѣшѣошорѣѣвлѣ 24, Белградѣл 14, Герла 13, Ёвѣшѣфѣлѣл 8, Аврѣдѣл 4, Вѣзокѣл 11, четѣтеа Хѣндѣореї 5, Кеѣзѣи вашарѣѣвлѣ 2, Хаѣгерѣл 2, Сѣпшѣ Ст. Цѣорѣвлѣ 3, Одорѣѣвлѣ сѣкѣѣесѣк 2, Лѣефѣлѣлѣ 2, Чѣкѣсѣреѣа 1, Бреѣкѣл 7, Сѣкѣлѣл 8, Зѣлѣлѣ 9, Коѣжѣкѣл 8, Олафѣлѣлѣл 1, кѣрѣї адѣвѣаѣ дѣн о сѣтѣ, ѣак пѣтѣрѣл де 4000. Лѣ чеї шѣпте аѣнѣ зрѣтѣторѣ се вор рѣдѣка пѣѣекѣре пѣтаї кѣте вѣа тѣе шѣ аша лѣ рѣстѣмѣ де 8 аѣнѣ, кѣт ам зѣк маї пѣаѣте, се пѣлѣнѣе пѣтѣрѣл де 11,000 дѣпѣл кѣт сѣаѣ вѣотѣ ла дѣета дѣн а. в.

Лѣ зѣлѣе ачесте се лѣтѣтѣлѣ аѣї о фѣнтѣ лѣпѣорѣтѣре. Ён лѣвѣѣѣтѣорѣ сѣсѣск де аѣї, аѣтѣе Каѣл, кѣт сѣпѣл вѣнѣ, лѣ зрѣтѣреа сѣрѣчѣеї, аѣдѣї ѣарѣш зѣк, кѣ пѣрѣзѣдѣшѣї

мѣптеа, шѣаѣ тѣѣат гѣтѣл шѣ артерѣїле дела мѣнѣнѣ, пе лъогъ ачестѣ сѣаѣ стрѣпѣнѣе шѣ лѣ прѣѣѣр де ѣнѣтѣ; дѣпѣ че лѣсѣ пѣчѣ прѣн вѣла де ачестѣа лѣшѣ пѣтѣ ажѣнѣе скопѣл, се сѣпѣзѣрѣ шѣ аша лѣшѣ пѣсе капѣт вѣѣгѣї. (Erd. Htg.)

— Мѣрѣшѣвашарѣелѣ. Сѣтѣвѣтѣ спрѣ дѣтѣнеѣкѣ нѣптеа лѣ 4. Септ. фѣрѣрѣл вѣпеле скѣле дѣн вѣсѣрѣка р. кѣтолѣкѣ. Фѣрѣл сѣаѣ фѣрѣї де чѣле сѣнѣте се аскѣпѣсѣсерѣ лѣ пѣдѣл вѣсѣрѣчѣеї, де вѣнде кѣ тѣре пѣѣаз ѣнѣрѣрѣ лѣ лѣзѣтѣрѣ. (Erd. Htg.)

БЪГАРИЯ.

Орадѣя тѣре. Лѣ. Са архѣдѣчѣле Стефан сѣсѣї ла Орадѣя лѣ 12. Септ. Дѣпѣтѣдѣїле шѣ немѣшѣї кѣларѣ лѣ ешѣсерѣ о стаѣдѣе пѣаѣте; де вѣнде Лѣ. Са вѣнѣ лѣ кѣретѣ: кѣ епѣскопѣл р. кѣтолѣкѣ в. Ладѣсл. Бѣмер. Сѣсѣнд лѣ сала епѣскопѣасѣкѣ Лѣ. Са лѣ ко сѣтѣм де ѣенѣрал зѣгѣр шѣ кѣ кѣвѣрѣ (чѣко) вѣтѣ шѣ кѣлѣтѣреѣе, прѣмѣ дѣпѣтѣаѣя стрѣлѣчѣтѣ а комѣтѣтѣвлѣ Бѣхар конѣсѣ де адѣмѣнѣстрѣаѣрѣл Ладѣсл. Тѣса, дѣпѣл ачестѣа пе дѣпѣтѣаѣя дѣетеї трансѣлванѣчѣе дѣн 25 ѣвѣшѣ конѣсѣ де есѣл. са гр. Ёѣан Немѣш, кѣре дѣпѣл че рѣстѣї вѣнѣ кѣвѣнт маї лѣзѣ, ал кѣрѣї темѣ фѣ прѣпѣшѣреа Бѣгарѣїеї, фѣрѣѣнѣтѣтеа кѣ Трансѣлванѣя, вѣртѣдѣїле шѣ ѣенѣросѣтѣтеа Лѣ. Сѣле а архѣдѣчѣлѣ; — прѣмѣ дела Лѣ. Са рѣсѣвѣос сѣкѣрт, лѣсѣл пѣреа солѣд, прѣо кѣре тѣлѣдѣшѣ Трансѣлванѣїеї пѣагръ адѣчѣреаї аѣнѣте шѣ адаѣсе: „Аѣвѣм вѣн рѣѣе, сѣѣтѣем сѣпѣт вѣн доѣнѣторѣн, сѣ фѣїм фѣраѣї вѣнѣ, вѣчѣнѣї вѣнѣ — сѣ пе ѣѣвѣм вѣнѣ пе аѣдѣї.“ Лѣ. Са конѣверѣл кѣ маї тѣлѣдѣї дѣн тѣдѣлѣрѣїеї дѣпѣтѣаѣїеї, лѣтревѣнд шѣ ачѣеа: „кѣнд се ва лѣкѣїе дѣета Трансѣлванѣїеї?“ аѣнѣ адаѣсе: „Тревѣе сѣ рѣкѣѣѣѣѣтѣм, кѣ дѣета трансѣлванѣл дѣде есѣмпѣлѣ вѣн.“ Лѣ зрѣтѣл зѣїе: „Дѣѣл кѣ Дѣѣѣстрѣ“, шѣ кѣ ачестѣа лѣсѣл пе дѣпѣтѣаѣя трансѣлванѣл, пѣагръ ка сѣ маї прѣмѣѣасѣкѣ шѣ пе алѣтеле. Сѣара ла 8 чѣасѣрѣї фѣ тѣасѣ тѣре ла епѣскопѣл р. кѣтолѣкѣ, тѣѣѣкѣл, ѣлѣтѣпѣаѣїе, фѣк арѣтѣїѣѣѣос. Лѣ. Са се кѣлѣкѣ ла 12 дѣн нѣпте, ла 7 дѣмѣнеаѣа порѣнѣ кѣтѣрѣ Арѣад, лѣкѣт вѣнѣ немѣшѣї кѣрѣї сѣпѣсѣсерѣ пѣреа тѣлѣл, лѣшѣ фѣреѣа ѣкѣї ка сѣї вѣадѣ зрѣма. (M. és Jelen.)

— Се сѣкрѣе кѣ дѣета Бѣгарѣїеї се ва дѣсѣкѣїе кѣтѣре 7. Нѣѣмѣвр. а. в.

АВСТРИЯ.

Вѣена, 7. Септемврѣе. Маїѣстѣтеа Са лѣтѣвѣратѣл кѣ прѣлѣжѣл кѣлѣтѣорѣїеї сѣле дѣн Авѣгѣст ла Грѣѣ лѣ Сѣрѣя се лѣндѣрѣл а лѣтѣпѣрѣдѣї маї тѣлѣте мѣї де ф. арѣ. ла маї тѣлѣте ѣнѣстѣїѣте, моѣаѣстѣрѣї шѣ прѣваѣї сѣкѣпѣтѣаѣї.

— Алѣлѣтѣерѣї сѣсѣї аїчѣї вѣнѣ кѣрѣерѣ дела Ст. Петѣрѣсѣзѣрѣг, кѣт се сѣпѣне кѣ вѣпеле дѣпѣнѣше прѣвѣїтѣоре ла кѣвѣсѣле італѣїене. Солѣл авѣстрѣакѣ дела Петѣрѣсѣзѣрѣг гр. Коллѣорѣѣѣѣ Вѣалѣсѣе сѣсѣї дѣн Рѣсѣя лѣ кѣпѣїтѣала нѣѣстрѣл. Солѣл рѣсѣск де аѣї гр. Медѣм сѣтѣ тѣата а порѣнѣ ла Петѣрѣзѣзѣрѣг.

Dieta Стірієї динила прєкътъ черъ пѣвличитатє ла касєле врііпіає.

MOLDAVIA.

Іашіі. 26. Август. Ziua ачеаста оінд а патрѣспреzechє а дитропърї Domitorivlvi пострѣ. Дундїтеа Са аѣ примїт ла палат фелїчїтърїє міністрїлор шї а фунціонерїлор челор маї дїсємпаді. Diminșarea дн тавъра шїлїтарѣ, че єсте ацєрнѣтъ пє dealul Ко-позлвї, с'аѣ сїондіт апа де кѣтрѣ капєлалвї шїлїдїєї сѣ. са архїмандрїтл Іларїє, шї с'аѣ стронїт армєлє Молдо-Ромънє дн шїжлєквл дєтлвърїлор. Banda єсєкѣтъ кѣтърї шїлїтарє. Сєара с'аѣ фѣхѣт артїфідїї дн тавърѣ, дѣпъ карє маї тързіѣ с'аѣ днкілат вѣмероасє тоа-стърї днтрѣ фєрічїрєа М. Салє. (Алв. Р.)

Chronică străină.

Грєчїа. Атина, 3. Сєптемвр. Трѣпєлє гѣвєровлвї карє алєргасєрѣ ла інстл Еввєєа спрє а доголї комплотл лвї Грїзіотїс, днкъ пѣ с'аѣ реѣторє, шѣкар кѣ ревеллїї, кѣм арѣтарѣм дн зїлєлє трєкѣтє, аѣ шї лѣат'о лѣ фѣгѣ де дитрепѣлв кѣ мапдѣкѣторѣл лор Грїзіотїс, карє акѣм сє афлѣ лѣ Кїос сѣпт пачѣ. Брадл чел стрїкат шїл тѣїє де тот днтрє чєлє маї крѣчєнє дѣрєрї. — Кѣткѣ дїфєрїцєлє тѣрко-грєчєщї сє тот маї днгрѣшѣ дн лєк сѣ сє компѣїє, сє вєдє дїп ачєа дитрєцїрєрє, кѣ пѣрѣтл словозї о повѣкѣ кѣтрє Остан-Ефєнді, чє єстє днспърчїнат кѣ трєвлє копєлатлвї тѣрчєск дн Атина, ка сѣ стєа гата пє тѣтъ ѓрѣ де а пѣтєа пѣрѣсї Атина кѣ тѣтє алє салє, шї сѣ дншїндєзє дєспрє ачєаєтѣ тѣєстрѣ пє тоді копєлїї тѣрчєщї карїї сє афлѣ дн тєрїторївл Грєчїєї. Тот дн ачєєа зї прїімїрѣ повѣкѣ шї гѣвєрпєрїї провїндїлор тѣрчєщї, ка сѣ дншїндєзѣ пє тоді сѣдїдїї грєчїї карїї сє афлѣ дн копрїнсѣл днпѣрѣщїєї тѣрчєщї, кѣткѣ дн рєстїмн де дозѣчї зїлє, компѣтатє дєлєа датлв ачєлєї пѣвлїкѣрї, сѣ сє рѣдїчє кѣ тѣтє аєрїлє чє аѣ шї сѣ сє трагѣ лѣ Грєчїа; кѣчї дѣпъ дн-плїпїрєа ачєлвї тєрмін пѣ вор маї фїпрївїдїї ка сѣдїдїї грєчїї чї ка сѣзпшїї тѣрчї. Повѣкѣ ачєаста сє дншїрѣтѣшї фѣрѣ днтърїєрє лѣ тоді копєлїї грєчїї дїп Тѣрчїа, ка дн ачєл пєрїод де врємє єї днкъ сѣ сє рєтрагѣ лѣ патрїа лор. — Пє лѣгѣ ачєстєа пѣрѣтл маї словозї шї зп мєморандѣм пѣ кѣтрє чєлє чїпчї пѣтєрї маї, ал кѣрѣї днцєлєс кѣ нїмік сє осєвєщє дє чєлє акѣм пѣшїрєтє. (Сѣ вєдєм, зндє вор рєєшї кѣ ачєстєа.)

Тѣрчїа. Константїнопол, 29. Август. Дєспрє алѣанєзї пѣ сє аздє нїмік днсємпа-торїѣ, дн кѣт пѣлді сѣнт де вѣрєрє, кѣткѣ пѣрѣтл днкъ ар фї дѣвѣдѣт дє пє лѣ вєчївї сѣ днкъ пѣ алѣ, чєл пѣдїп ачєа манїєрѣ полїтїкѣ, ка вѣзпдѣсє аменїдѣтѣ днтр'о партє, зндє пѣрє адѣнатѣ дєстлѣ ѓстє, сѣ ацїдѣ єа днсашї зп фєлїѣ дє рєскѣлѣ, ка аша сѣ і сє дєскїзѣ кѣтп а сє пѣтєа днтърї де ажѣнс дн лєкѣрїлє зндє прїмєждїа єстє днтр'адєвѣр априатѣ. Кѣтм сє пѣтєа днтърї пѣрѣтл дн вєчїпѣтатєа Грєчїєї, кѣм пѣтєа

дєчє о флотѣ вѣнѣ дн аєдєлє лїмітєлє, дакѣ пѣвєа дє а фачє кѣ арѣщїдїї? Флєтл тѣр-чєаскѣ чє сє афлѣ аєтѣзї лѣ хотарѣлє Грєчїєї, копєтѣ дїп шасє корѣвїї дє лїнїє, шї патрѣ фрєгатє. — Колєрл сє апропїє тєрє дє Константїнопол, зндє дє вѣ ажѣнцє, вѣ афлє шї пѣтрємѣнт дє ажѣнс, кѣчї дєспрє кѣрѣдєнїа кѣпїталєї тѣрчєщї пѣмаї ачєлє дншї поатє фѣрѣма ідєє, карє аѣ вѣзѣт'о кѣ окїї. — (Газ. Спїв.)

— Сє скрїє дє лѣ Трапєзѣнтл: Комїсіа рѣсєаскѣ днспърчїнатѣ кѣ днкєїєрєа хотарѣлор с'аѣ маї дншїлдіт прїо сєсірєа прїндѣлвї Дїмїтрїє шї а алѣтлор маї тѣлді офїцєрї дн пѣшїр дє трєї-зєчї. Сєсірєа лор а прїчїнїт сѣрє-карє вїє днтїпѣрїє лѣ Трапє-зѣнтл. Комїсіа тѣрчєаскѣ сє афлѣ пѣпъ а-кѣтл алѣтѣвїтѣ пѣмаї дє дої єѣєнді, зп інцї-пєр шї зп влєтл. Рѣсіа сє пѣрє кѣ хотѣ-рѣрє кѣ воещє а рєгѣлл дн сѣжршїт ачєа-стѣ кєстївнє.

— Сѣрїєрї дє лѣ Тѣнїс вєстєскѣ кѣ Бєїлл а хотѣрѣт сѣ дєа афѣрѣ монєдѣ а сѣ дє хѣртїє; ачєаста а прїчїнїт о тѣрє грїжѣ комєрцїанділор, шї поатє сѣ адѣкѣ, кѣ дрєпт кѣвѣот, о тѣрє сѣпѣрєрє шї дналтєї пордї. Сє пѣдѣждѣєцє кѣ копєлїї дєосєвїтєлор пѣ-тєрї чє сє афлѣ ачї шї карїї стѣрѣєск пє лѣгѣ Бєїлл ал фачє дє а сє лѣса дє ачєст пѣлл, вор ієвѣтї дн сѣжршїт дє ал дндѣ-плєкл. (Вєстїт.)

Портѣгалїа. Лісабон, 28. Август. Мі-нїєтєрївл чел вєкїѣ кѣзѣ шї сє шї ачєасѣ ал-тѣл пѣѣ дн днцєлєс кѣбралїстїк; пѣпѣ кѣнд вѣ дїнєа пѣ шїт, атѣта днсѣ вєдєм, кѣ а-глїї сѣнт фѣртє пєтлѣдїстїдїї кѣ єл. Нєгѣцѣл ачї ка дн тѣтє дѣрїлє, зндє пѣ домпнєщє о пачє стѣгорнїкѣ, аѣ дат фѣртє тѣрє дндѣрѣпт, хѣртїлє дє банк аѣ скѣзѣт, дн кѣт сѣрѣчї-шєа азіа о тѣпѣ днтр'о зї дн алѣ.

Спанїа. Мадрїд, 4. Сєпт. Ачї днкъ пѣ тєрѣє лѣкѣрл маї вїнє. Дн зїлєлє ачєстєа сє рєкїєтѣ солл спанїол дєлєа кѣрѣтєа дїп Парїс, D. Narvaez, кѣтм сє спѣнє, прїо ін-трїтѣ єнглєзѣ, ка сѣ компѣїє зп пѣѣ мїнієтє-рїѣ. Єл дншї фѣкѣ даторїа шї днсємпа пє о лїєтѣ врєѣ 12 вѣрѣадї пє карїї дї пропѣсє рєцїнєї ка дїп єї сѣ шї ачєагѣ; рєцїна днсѣ дї лєпѣдѣ пє тоді зїкѣнд, кѣ ачєїа ар фї дѣштѣанїї єї. Аша Narvaez сє вѣзѣ сїлїт а сє рєднторчє кѣ рѣшїнє лѣ мїсізінєа сѣ дн Парїс, фѣрѣ а фї пѣтѣт ачєцє мїнієтєрїѣ. Днтр'ачєєа рєцїна дншї пѣстрѣ пє рєднмїтл Салѣтанка шї днкъ пє зѣлл дїп мїнієтєрїлв чел вєкїѣ, шї лѣгѣ ачєїа маї ачєасє шї пє алдїї, тот вѣрѣадї дє ачєїа карїї лѣ карѣктє-рѣл морал сє потрївєск кѣ Салѣтанка. Сєр-танл рєцїнѣ, єа прївєщє пє тоді дє дѣштѣ-манї, карїї пѣ о сѣфєрє сѣ шї пєтрєакѣ зї-лєлє вїѣдєї кѣ фрѣтєсѣл цєнєрѣл Сєрѣппѣ. — О фѣїє єнглєзѣ асєатѣлѣ пє вѣрѣатл, карє аѣ шїжлєчїт кѣсѣтѣрїа днтрє акѣм пѣмєнїтл рєцїнѣ шї вѣрѣатл єї, кѣ Праслїп дїп Фран-чїа, карє ш'аѣ оторѣт соціа, зїкѣнд, кѣ ачєст дїп зрїшѣ ар фї оторѣт пѣмаї зп трѣп, іар ачєлє трѣп шї сѣфлєт дєодатѣ.

Брїтанїа тѣрє. Лондон, 4. Сєптемвр. Днтрєварєа пєнтрѣ трїімїтєрєа зндї рєпрє-

септант ал Енглитеріи ла къртеа патриархалъ дін Рома, аъ ажъс а ои десвѣтътъ пълъ ши прін врошъре. Аъ кѣт ѣ маре пѣдежде, кѣ дн скѣрт тѣмѣ се вор ши лѣа тѣсѣри ка лѣ-кѣрѣл ачеста съ се пѣие ла кале. Андешерп стрігъ зѣи ши алѣи, кѣ вѣсеріка католикъ ши, анѣме примателе п'ар рекаѣоще пе реѣина дін Енглитера де лѣдівітъ, ши кѣ дн жоіа патімилор ар словози апатеме асвиратѣтѣрор еретічѣилор ши шѣматічѣилор, (лѣкрѣ че ас-тѣзи пѣ се маі дѣтѣмпълъ, чи дін контрѣ, вѣ-серіка католикъ се рогъ ла Дѣмнезеѣ пентрѣ ре. Антѣрчереа тѣтѣрор еретічѣилор ши шѣматічѣилор), кѣчи дела зп Пѣс ал 9 леа се ащеа-пѣтъ ідеі маі потривіте кѣ спірітъл вѣакѣлѣ дн каре трѣім, прін зрѣаре дорінда енглези-лор дѣкѣ се ва пѣтеа дѣмпліні.

(Allg Zeitung.)

Италіа. Рома, 4. Септемврие. Ла про-тестѣл чел дін тѣз че лѣѣ ѣкѣт кардіна-лѣ дела Феррара дн контра дѣтрѣріи ав-стриаѣилор дн четате, аъ ши сосіт кн рес-пѣос дѣпломатік дела къртеа дін Віена, каре есе дѣтрѣаколо, кѣ ѣепералѣл фелдмаршал Радецкі ар ои дѣтрепрінс ачел лѣкрѣ дін а са депліпъ пѣтере, кѣ тѣте кѣ ел пентрѣ а-сешенеа евенеміенте аре дѣмпѣтернѣчѣре. Маі дѣколо се зиче, кѣ дін прівінѣа респектѣлѣи че се дѣ сѣінѣіеі сале, тѣгъ дѣтреварѣа а-чѣаста, че таіе дн трактатѣл дела Віена, се ва да спре жѣдекаре ши хотѣрѣре ла о а-треіа пѣтере, пе каре і се дѣ воіе сѣінѣіеі сале а о алѣе де жѣдектѣре. Дѣтрѣачѣеа афлѣт, кѣ патриархѣл дн 3. алѣ ачѣестеіа ар ои адѣват ла Кірінал пе тоді кардіналіи каріи се асла дн Рома ши кѣ ачѣеіа с'ар ои сѣѣ-тѣіт пентрѣ дѣтреварѣа Феррареі. Ресѣлатѣл ѣѣ, кѣ кардіналіи се дѣцелѣасерѣ дѣтре сіне, кѣмѣѣ маі пайнте де а се словози скѣзѣл Romeі дн десвѣтері дѣпломатіче асвѣра ачѣ-стѣі лѣкрѣ, съ чѣарѣ дела Австріа, ка съ ре-ашезѣ тѣте лѣкрѣріле дн старѣа карѣа аъ фост дѣпайнте де дѣштѣнѣре. — 6000 волон-тірі се рѣгарѣ де папѣ, ка съ ле деа воіе а се дѣрола ши еі ла арѣтата че се афлѣ концентратѣ ла Форлі. Марѣ есте дѣвер-шѣпарѣа че дѣмпѣше асѣзѣі дѣтре романі, дн кѣт пе ла зпеле класѣ де лѣкѣіторі дн-чѣпе а трѣче пѣсте хотарѣле кѣзѣінѣеі, анѣ-міт ла Феррара солѣдѣіи романі дѣтрѣрѣтѣ ши ши бат жок дн маі тѣлѣе кнѣзрі де ав-стриаѣі, дн провѣкѣ ла лѣпте спѣдіале, дн кѣт де п'ар ои ѣстеа австріакѣ вѣне дѣчѣіп-пѣтъ, аневоіе с'ар пѣтеа дѣкѣзѣіѣра зпеле а-такѣрі маі вшѣре. — Пѣріѣдіи канѣдіні дела Перѣзіа дѣкѣ словозірѣ зп маіфѣст, дн каре дѣкларарѣ кѣрат, кѣ еі дѣкѣ сънт гѣта а алѣка арѣмеле пентрѣ апѣрарѣа патріеі. Кѣзѣінѣеле лор сънт ачѣестеа: „Ши поі кѣ-лѣгѣріи дела Перѣзіа сімѣіт кѣ сънтѣм че-тѣдені, ши рекѣнѣощѣм де серіѣасѣ дѣдѣто-ріѣеа че заче ши асвѣра пѣстрѣ, а пе апѣра дін тѣте пѣтеріле ѣвѣшеасѣа пѣстрѣ патріе.“

Маі дѣколо: „Ла о сінгѣрѣ стрігарѣ а тѣ-рѣнімосѣлѣи пѣстрѣ Пѣс вѣм оі гѣта дѣ-токѣма ка кѣлѣгѣріи дела Лініано, Пѣнѣа ши Корсіка сънт Паолі а пе апѣра ѣрѣшѣса пѣ-стрѣ патріе, ши кѣ сънетѣл тоѣелор а аме-стека ресѣнетѣл ѣлопотелор, кѣпѣнд дн-пайнте імпе де дѣвѣнѣере. Прін ачѣаста вѣм, доѣеді ла лѣме, кѣ ѣаіма че с'аъ лѣдѣіт де-спре поі, ка ши кѣнд п'ам оі аплѣкаѣі кѣ-тре патріе ши кѣтре Пѣс, есте о тѣкѣлѣѣсѣ де калѣмпіе.“ — Дѣтрѣачѣеа сѣ. са папа-словозі о потѣ сѣпѣскрісѣ де сѣкрѣтаріѣл ста-тѣлѣи, кѣтре тоді сѣѣераніи дін Еѣропа, пѣ-пѣмаі кѣтре чѣле чнчѣ пѣтері марі, дн карѣ дн рогъ ка съ аіѣѣ драгѣсте а жѣдека дн прічѣна де дѣѣрѣнѣѣ че с'аъ ескѣт дѣтре пѣ-тріарх ши дѣтре Австріа кѣ четатеа Феррара.

— Дѣтре тѣлѣеле адрѣсе че ажѣлѣг дн тѣте зпеле ла феррарені, се вѣзѣ ши зѣа а четѣденілор дін Рома, дн карѣеа еі лѣзѣѣ пѣр-тарѣа ачелора, ши ле апроміт, кѣ дѣкѣ ва чѣре трѣвѣінѣа, еі дѣкѣ сънт гѣта а ши жѣрт-ѣі де вѣпѣ воіе сѣѣѣе ши аѣере.

Тѣрїн, 2. Септемвр. Дн зрѣа шѣрілор че аъ сосіт ачѣ ка дела Рома, се аѣѣѣерѣше Франѣія ар оі токміт пе сокѣтеала папѣі 12,000 пѣзѣі ла Марсіліа, ши кѣ дела Бел-ѣріѣ с'ар аѣента съ вѣіе дѣкѣ ши маі тѣлѣе транспортѣрі тогъ кѣ ачѣеа марѣѣ пѣлѣ ла сѣѣма де 110,000. Маі тѣлѣі оѣіѣірі полѣні ши ѣрѣнѣі се дѣпѣіерѣ ла папа ка съ дѣтре дн сѣлѣжѣт мѣлітарѣ Алѣіи вор а ши ши а-тѣта, кѣ ѣепералѣл Бенѣіѣоліо кѣ маі тѣлѣі оѣіѣірі де аі папѣі ар оі ешіт ла Форлі, зпде се афлѣ концентратѣе трѣпеле романѣ, ка съ рекѣнѣѣскѣ терѣнѣл ши съ фѣкѣ пѣлѣд пентрѣ пѣше кѣстрѣ де ресѣоіѣ, дн карѣ съ дѣтре 24,000 трѣпѣ регѣлѣте ши 30,000 осташи че се афлѣ дн гѣрѣда наѣіѣналѣ. Кѣ тѣте ачѣестеа поі кѣредѣм, кѣ пагѣміле че се афлѣ акѣт дн ѣѣрѣѣре, дн скѣрт тѣмѣ се вор дѣмомлі, дн кѣт дін тѣте прѣгѣтѣріле а-чѣестеа пентрѣ асѣѣдѣтѣ пѣѣа съ ѣіе пѣміѣ, кѣр вѣіторіѣл пѣмаі Дѣмнезеѣ дн пѣте шѣі.

Сарѣіна V. шнѣкаіанѣ сосі асѣзѣі дн 10. Септ. в. ши ла поі. Ре-дѣкѣдіа рогъ пе DDаіи сѣѣскрііторі, ка съши рѣ-дѣче есѣмплареле депѣнѣнд чеі 1½ дѣѣзе-чѣрі, с'аъ 1 ф. арѣ. ачѣеіа, каріи дѣкѣ пѣчѣі сарѣіна IV. п'аъ рѣдѣкат'о де ачѣі ши каріи сънт чнчѣ іѣші. —

ДѣНѣІНѣІѣРІ.

Сѣпѣскрісѣл есте гѣта а ши вѣнде дін тѣлѣѣ словоѣѣ лѣкѣл сѣѣ де кѣсѣ чѣл арѣ ла вѣіле дін Заізон, пѣ де парѣе де трѣтерѣл чел марѣ карѣ с'аъ едѣіѣкат де кѣрѣнд. Дѣ-рѣіторіи де а кѣмпѣра о асѣѣелѣс де тошіе, съ аіѣѣ драгѣсте а се дѣдрѣпта кѣтре сѣпѣ дѣсѣмпѣлѣл. Брашов, 8. Септемврие 1847.

Карѣл Місѣон
сенатор.